



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
22 September 2014
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Восемьдесят четвертая сессия

Краткий отчет о 2268-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 5 февраля 2014 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Кали Цай

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный и второй–пятый периодические доклады
Гондураса (продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.14-40647 (R) 080914 220914



* 1 4 4 0 6 4 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Объединенные первоначальный и второй – пятый периодические доклады Гондураса (продолжение) (CERD/C/HND/1-5; CERD/C/HND/Q/1-5)

1. *По приглашению Председателя делегация Гондураса занимает места за столом Комитета.*
2. **Председатель** выражает удовлетворение в связи с тем, что сотрудничество Комитета с Международным движением против всех форм дискриминации и расизма (МДПДР) позволило организовать прямую интернет-трансляцию сессии для государства-участника. Он предлагает делегации ответить на вопросы, заданные членами Комитета на предыдущем заседании.
3. **Г-н Риссо Альварадо** (Гондурас) говорит, что в соответствии с Законодательным декретом № 266–2013 Министерство по делам коренных народов и гондурасцев африканского происхождения (МИКНАГ) и Министерство юстиции и прав человека были объединены с другими учреждениями. В дальнейшем они не будут функционировать как министерства, однако продолжают выполнять свои соответствующие мандаты и получать бюджетное финансирование.
4. Программа "Con chamba vivís mejor" ("Работа делает жизнь лучше") осуществляется в общенациональном масштабе и доступна для всех лиц, включая группы коренного населения и гондурасцев африканского происхождения. Она ориентирована на юношей и девушек трудоспособного возраста, включая 900 человек, уже участвующих в данной программе, и 900 человек, принявших решение присоединиться к ней к концу февраля 2014 года. Данная программа осуществляется благодаря соглашению между частными компаниями и правительством, которое пообещало предоставлять субсидии в течение первых трех месяцев работы этих юношей и девушек.
5. Обращаясь к проблемам расизма и структурной расовой дискриминации, оратор говорит, что статья 60 Конституции обеспечивает правовую и политическую основу для защиты права на равенство и защиты от всех форм дискриминации. Кроме того, статья 61 гарантирует гондурасцам и иностранцам, постоянно проживающим в Гондурасе, равенство перед законом без какой-либо дискриминации. Одной из конкретных мер по преодолению этих проблем стало создание МИКНАГ, при помощи которого были предприняты шаги по расширению охвата групп коренного населения и гондурасцев африканского происхождения.
6. Стратегический план комплексного развития коренных народов Гондураса позволил оказать непосредственную поддержку 11 тыс. человек посредством развития человеческого капитала и укрепления институтов. Национальный план действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, направленный на устранение структурных причин такой дискриминации, был разработан при поддержке отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Гондурасе и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).
7. В связи с упомянутыми случаями дискриминации оратор говорит, что все жалобы соответствующего содержания должны направляться в адрес Специального отдела прокуратуры по делам этнических групп и вопросам культурно-

го наследия. Министр иностранных дел Энрике Ортес Колиндрес был немедленно освобожден от своих обязанностей по административным причинам. Дело в отношении профессора Мигеля Антонио Фиаляоса было представлено в суд и в настоящее время находится в стадии рассмотрения. Дело, касающееся Аурелио Мартинеса Санчеса, было разрешено после проведения примирительной процедуры.

8. Правительство признает важность объявления Гондураса многокультурным и многоязычным государством. Предпринимаются шаги включить утверждение предварительного законопроекта по данному вопросу в повестку дня вновь избранного руководства Национального конгресса. Основной закон об образовании, действующий с 22 февраля 2012 года, доказывает свою эффективность и осуществляется без каких-либо препятствий юридического характера.

9. В соответствии со статьей 93 Закона о собственности Гондурас признает право коренных народов и гондурасцев африканского происхождения на земли, которыми они традиционно владеют. С целью обеспечить соблюдение права на землю в период с 2010 по 2013 год Национальный сельскохозяйственный институт и Институт по вопросам собственности выдали 76 565 титулов собственности.

10. Что касается городов, деятельность которых определяется уставом, то правительство осознает необходимость в улучшении коммуникации и координации действий с лицами, проживающими в специальных районах развития либо вблизи от них. На данный момент информация о проектах по развитию какого-либо из таких районов отсутствует. Данный вопрос остается для жителей Гондураса предметом многочисленных споров.

11. Министерство юстиции и прав человека сотрудничало с Франком Ла Рю, Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, в целях обмена передовым опытом с Национальным отделом защиты в Колумбии. Оно подготовило законопроект, который был представлен на утверждение Национальному конгрессу, в целях создания специального подразделения по обеспечению защиты для правозащитников, журналистов и работников судебной системы, которые находятся в опасности.

12. Отвечая на вопросы по поводу ныряния без использования защитных средств, оратор говорит, что 31 января 2012 года тогдашний президент Порфирио Лобо Соса издал Декрет исполнительной власти № РСМ-003-2012 о создании межучрежденческого комитета по решению проблемы ныряния для ловли рыбы. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что в департаменте Грасьяс а Диос в результате ныряния без использования защитных средств инвалидами стали около 4 тыс. мужчин.

13. Обращаясь к реформе Уголовного кодекса, оратор говорит, что Гондурас привел свое законодательство в соответствие с международными стандартами, чему, в частности, способствовало включение в него таких понятий, как пытка, насильственное исчезновение, фемицид и дискриминация. Важным шагом вперед стало включение дискриминации как отягчающего обстоятельства в пункт 27 статьи 27. Кроме того, в статью 321 были внесены поправки, в частности предусматривавшие включить принадлежность к коренным народам или гондурасцам африканского происхождения, состояние здоровья, в том числе дискриминацию в отношении ВИЧ-инфицированных лиц, и внешний вид как основание для дискриминации в Гондурасе. В случаях когда правонарушителем является иностранец, высылка будет осуществляться только после судебного

пересмотра соответствующего решения. До сих пор не зарегистрировано ни одного случая высылки иностранца за совершение преступления.

14. Использование в законодательстве термина "гондурасцы африканского происхождения" вместо термина "лица африканского происхождения" не освобождает правительство от его обязательства защищать, соблюдать и гарантировать права всех лиц африканского происхождения в Гондурасе, вне зависимости от того, являются ли они иностранцами.

15. Что касается мер, принимаемых с целью отразить существующее в стране языковое разнообразие, то официальные телеканал и радиостанция правительства транслируют программы, пропагандирующие принципы равенства и недопущения дискриминации. Общинные радиостанции позволяют людям распространять информацию об их самобытности, опирающейся на традиции предков, культуру и язык. Министерство образования занимается разработкой и усовершенствованием учебных программ для начальной школы на семи языках и подготовкой преподавательского состава для двуязычного межкультурного образования.

16. В период с 2002 по 2013 год Специальный отдел прокуратуры по делам этнических групп и вопросам культурного наследия представлял технические и юридические рекомендации по проведению расследования и судебного разбирательства в связи с 55 обвинениями в дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к коренным народам или гондурасцам африканского происхождения. Расследования проводятся по 31 делу из этих обвинений; в 17 случаях обвинение было отклонено; в 4 случаях был предъявлен иск в суд; еще 3 дела были разрешены вне суда. С 2010 года Национальный уполномоченный по правам человека (НУПЧ) рассмотрел 32 349 жалоб на дискриминацию, 10 310 из которых были разрешены.

17. Мероприятия в контексте Первой государственной политики и Национального плана действий в области прав человека, которые осуществляются в настоящее время, будут продолжены, в связи с чем были зарезервированы средства на реализацию 150 компонентов Национального плана действий в 2014 году. Этот план включает стратегические рекомендации в отношении уязвимых слоев населения, к числу которых относятся женщины, пожилые люди, инвалиды и мигранты, наряду с кратко-, средне- и долгосрочными стратегиями по улучшению их уровня жизни.

18. Отвечая на вопросы по поводу примата международных договоров, оратор говорит, что согласно статье 17 Конституции договоры, противоречащие Конституции, должны быть представлены на рассмотрение Национального конгресса в соответствии с той же процедурой, которая применяется при проведении конституционных реформ. Делегация оратора признает, что для приведения национального законодательства Гондураса в соответствие с международными стандартами требуются дополнительные усилия. Трудовой кодекс и Закон о государственной гражданской службе представляют собой два нормативных документа, которые необходимо пересмотреть, с тем чтобы в числе прочего гарантировать всем лицам, желающим вступить в профсоюз, возможность сделать это без каких-либо ограничений.

19. Что касается продолжительного периода времени, потребовавшегося Гондурасу для ратификации Конвенции и представления рассматриваемого доклада, то оратор говорит, что до вступления в должность президента Порфирио Лобо Сосы в стране не существовало специализированного технического учреждения по выполнению международных обязательств и обязанностей госу-

дарства в области прав человека, что послужило причиной задержек в процессе представления докладов. Обеспечение соблюдения положений международных договоров и конвенций является обязанностью президента. В 2010 году было создано Министерство юстиции и прав человека, на которое была возложена задача по выполнению обязанностей государства и устранению задержек в представлении докладов.

20. Обращаясь к вопросу о том, приняла ли Межучрежденческая комиссия по вопросам уголовного судопроизводства какие-либо меры по предотвращению внесудебных казней, оратор поясняет, что данная комиссия была создана в соответствии с Законодательным декретом № 248-2010; она включает представителей различных учреждений судебной системы и обеспечивает эффективное функционирование структур, участвующих в отправлении уголовного правосудия. Комиссия не занимается профилактикой или расследованием уголовных преступлений. Недавно сформированный Судебный совет, состоящий из председателя Верховного суда, судей и ассоциаций юристов, выступает в качестве независимого руководящего органа судебной системы.

21. Что касается защиты и обеспечения безопасности несовершеннолетних из общин коренного населения в судебной системе, то МИКНАГ, действуя в тандеме с ЮНИСЕФ, разработало модель защиты детей из общин коренного населения и гондурасцев африканского происхождения, которая предусматривает защиту прав детей, доступ к качественному образованию и стратегии коммуникации, касающиеся прав детей. Группа из 35 человек прошла подготовку по вопросам защиты прав детей из числа коренного населения.

22. В связи с вопросом о том, каким образом правительственные учреждения могут обеспечить соблюдение Конвенции, например в случае коррупционных действий национальной полиции, оратор говорит, что в 2011 году было создано независимое управление по расследованию и контролю поведения и преступной деятельности полицейских. Управление уполномочено выносить рекомендации относительно увольнения сотрудников полиции. Декрет, изданный в 2012 году, обеспечил дальнейшее реформирование полицейской службы. В 2013 году был учрежден национальный совет по вопросам обороны и безопасности, возглавляемый президентом Республики, председателем Верховного суда, генеральным прокурором и министрами обороны, безопасности и национальной полиции, в целях предотвращения и расследования преступлений в Гондурасе.

23. Определения "поражение в правах" и "полное поражение в правах", как определено в реформе 27, означает, что при наличииотягчающих обстоятельств, в случаях когда основной приговор предусматривает тюремное заключение, к нему может быть добавлено частичное или полное поражение в правах.

24. Что касается определений пытки и наказания за нее, то статья 29 А Уголовного кодекса предусматривает, что любое злоупотребление служебным положением со стороны государственного должностного лица, совершенное в государственной тюрьме или центре содержания под стражей для несовершеннолетних лиц в целях получения признания или информации или причинения физических или нравственных страданий, наказывается лишением свободы на срок от 5 до 15 лет в зависимости от тяжести совершенного преступления.

25. Как и в любой стране различия в уровне образования, доле занятого населения и качестве питания, существующие между разными этническими группами, объясняются структурными причинами; так, некоторым коренным наро-

дам сложно получить доступ к государственным услугам ввиду того, что они проживают в отдаленных районах. Республика принимает меры по исправлению этой ситуации.

26. Введение должности специального прокурора по делам этнических меньшинств не считается дискриминационной мерой, а скорее обеспечивает возможность надлежащего проведения расследования и разбирательства в связи с любыми преступлениями, совершенными в отношении коренных народов и лиц африканского происхождения.

27. Государство Гондурас признает, что дискриминация по признакам расы, цвета кожи или этнического происхождения является оскорблением человеческого достоинства, нарушением прав человека и препятствием для установления мирных отношений между народами. Оно учредило Специальный отдел прокуратуры по делам этнических групп и вопросам культурного наследия в целях защиты этнических меньшинств, их археологического и культурного наследия и их коллективных интересов. Все лица, находящиеся в Гондурасе, имеют равное право на правосудие; все заявления о расовой дискриминации будут рассмотрены в соответствии с законом. Специальному отделу прокуратуры поручено расследовать заявления о дискриминации и принимать надлежащие меры.

28. Государство Гондурас совместно с Международной организацией труда установило процедуру, регулирующую организацию предварительных консультаций, в соответствии с которой консультации должны состояться до выдачи разрешения на проведение каких-либо горнорудных работ. Район может проголосовать против горнорудного проекта и добиться его отзыва. Ряд лицензий на добычу полезных ископаемых был выдан общинам коренного населения. Проекты в области гидроэнергетики были утверждены по результатам необходимого технико-экологического анализа и осуществлялись без каких-либо возражений.

29. Данные о влиянии преступлений на уязвимые группы населения отсутствуют, однако орган, отслеживающий проявления насилия в Гондурасе, публикует периодические доклады, в которых представлена информация о поле, возрасте, причине и месте смерти и другие сведения, включая количество случаев насильственной смерти на 100 тыс. жителей.

30. Вымогательство является преступлением, оказывающим серьезное влияние не только на уязвимые группы населения, но и на всех жителей Гондураса. В целях расследования данных преступлений был создан отдел полицейской разведки; наряду с этим были усилены меры профилактики. В связи с вопросом о том, можно ли считать нищету групп коренного населения структурным расизмом, следует отметить, что около 64,5 процента населения Гондураса страдают от нищеты, что в сочетании с неравенством не позволяет людям осуществлять свои экономические, социальные и культурные права. По этой причине продолжается выделение бюджетных средств на цели здравоохранения, образования и обеспечения полноценного питания – инициатива, которая способствовала улучшению положения населения в целом, включая коренные народы и гондурасцев африканского происхождения. Показатели посещаемости школы и количества обращений в поликлинику для домохозяйств, получающих помощь, возросли. Правительство продолжает свою деятельность по улучшению условий жизни и сокращению масштабов нищеты, осуществляя стратегии в области прав человека, социальной защиты, развития детей раннего возраста, предотвращения насилия в отношении детей и молодежи, децентрализованного развития, прав инвалидов и гендерного равенства.

31. Говоря о мерах, принимаемых судебной системой во избежание действий, способствующих расовой дискриминации или расизму, оратор подтверждает, что обеспечена подготовка всех юристов, сотрудников полиции и членов вооруженных сил по вопросам законодательства в области прав человека, включая тему расизма.

32. Что касается действий по борьбе с дискриминацией в отношении женщин из числа коренного населения и гондурасцев африканского происхождения, то во всех планах, стратегиях и программах, введенных в Гондурасе, учтены универсальные принципы равенства и право не подвергаться дискриминации. Планы по установлению гендерного равенства и справедливости полностью обеспечены финансовыми ресурсами и охватывают следующие вопросы: участие в общественной и политической деятельности и осуществление гражданских прав; право на жизнь без насилия; право на здоровье на протяжении всего жизненного цикла, включая право на сексуальное и репродуктивное здоровье; право на образование и информацию и культурные права; экономические и трудовые права; гендерные аспекты, вопросы доступа, рациональное использование и регулирование биоразнообразия и природных ресурсов.

33. В рамках борьбы с преступностью среди несовершеннолетних из групп коренного населения и гондурасцев африканского происхождения правительство утвердило реформы законодательства о правах детей, подростков и семьи. Эти реформы предусматривают специальную юрисдикцию судей по делам детей; наличие ссылок на Конвенцию о правах ребенка в решениях, принимаемых судьями; восстановительное правосудие как альтернативу содержания под стражей с обязательным участием соответствующего ребенка в разрешении конфликта; декриминализацию деяний, в первую очередь обусловленных социальными причинами; и запрещение физического наказания или иного бесчеловечного обращения как формы исправительного или дисциплинарного воздействия.

34. Законодательные органы являются независимыми, и Национальный конгресс может выбирать порядок представления законопроектов. В отдельных случаях законы предлагаются президентом через его министров, а также Верховным судом и Верховным избирательным трибуналом.

35. Что касается значений слов "язык" и "диалект", то язык (*idioma*) представляет собой совокупность общепринятых знаков, символов и фонем; язык, обозначаемый испанским словом *lengua*, также является формой коммуникации конкретного народа; под диалектом же понимается очень узкий набор знаков и выражений, которые могут выходить из употребления. Термин "этническая группа" (*etnia*) не соответствует понятию "народ", в связи с чем сами коренные народы предложили использовать термин "коренные народы и гондурасцы африканского происхождения".

36. **Г-н Линдгрэн Алвес** говорит, что письменный доклад государства-участника касается главным образом 20 процентов населения, в состав которых входят коренные народы и гондурасцы африканского происхождения. Оратор спрашивает, к каким категориям относятся оставшиеся 80 процентов населения. Он интересуется, какие критерии послужили основой для составления подробного перечня уязвимых групп населения, о котором было упомянуто.

37. **Г-н Риссо Альварадо** (Гондурас) говорит, что большинство из оставшихся 80 процентов населения Гондураса составляют лица смешанного происхождения, а меньшинство – потомки позднее прибывших в Гондурас жителей Европы, Африки или Азии. Данные о том, что эта часть населения подвергается

дискриминации, отсутствуют. Определение уязвимых групп населения содержится в разработанном страной плане действий в области прав человека.

38. **Г-н Автономов** говорит, что он с удовлетворением узнал о процессе восстановительного правосудия, касающегося несовершеннолетних. Он высказывает мнение о том, что государство-участник, возможно, пожелает выполнить некоторые рекомендации Комитета, включая указания, содержащиеся в общей рекомендации № 34 в отношении лиц африканского происхождения.

39. Обращаясь к теме языка, оратор спрашивает, предусмотрено ли создание или восстановление письменных алфавитов для языков коренных народов, таких как науа или майя.

40. **Г-н Риссо Альварado** (Гондурас) говорит, что сохранению языкового разнообразия способствует система образования, в которой используются учебники, переведенные на ряд языков коренного населения. Оратор сомневается в том, что в стране предпринимались попытки возродить языки майя и науатль, но постарается выяснить это.

41. **Г-жа Хохуэто** говорит, что она была рада узнать из полученных ответов о введении мер по борьбе с гендерной дискриминацией и дискриминацией по признаку пола; она рекомендует включать информацию такого рода в будущие доклады государства-участника. Она отмечает, что представленные статистические данные охватывают группы коренного населения и гондурасцев африканского происхождения, но не дезаггрегированы по возрасту или полу. Представление более детальных сведений позволит Комитету, в числе прочего, установить наличие гендерной дискриминации.

42. **Г-н Риссо Альварado** (Гондурас) обещает в кратчайшие сроки представить Комитету все детальные статистические данные, имеющиеся в наличии. Он спрашивает, может ли информация, представленная в его ответах, быть включена в доклад в качестве приложения.

43. **Председатель** говорит, что полученные ответы войдут в официальные отчеты Комитета.

44. **Г-н Диакону** говорит, что поскольку понятие расы не определено в законодательстве Гондураса, сложно понять, что имеет в виду государство-участник, используя этот термин. Оратор отмечает, что в Норвегии понятие расы было исключено из законодательства и что во французском парламенте в настоящее время обсуждается аналогичное предложение. Оратор интересуется, каким образом термин "национальное происхождение" определяется в Гондурасе и является ли он тождественным гражданству или этническому происхождению.

45. Оратор желает знать, планирует ли правительство Гондураса принять специальные меры по оказанию конкретной помощи регионам, в которых коренные народы пострадали из-за отсутствия развития, обусловленного структурным или традиционным расизмом. Например, какие шаги предприняло правительство в целях улучшения положения лиц, заболевших или ставших инвалидами из-за того, что они сами и поколения их предков работали на побережье, кишашем москитами? Он также интересуется, включило ли государство-участник в категорию уязвимых лиц иностранных граждан, с тем чтобы гарантировать получение ими надлежащей помощи и поддержки со стороны государства.

46. **Г-н Риссо Альварado** (Гондурас) говорит, что государство-участник предприняло попытку привести все ссылки на расу или расовую дискримина-

цию в национальном законодательстве в соответствии с международными стандартами в области прав человека, но учет предлагаемый Комитетом подход к применению подобных терминов. В целях борьбы со структурным расизмом и расовой дискриминацией были введены специальные меры; дополнительная информация об инициативах такого рода будет представлена Комитету позднее. Все иностранные граждане входят в определенную правительством категорию уязвимых лиц, в связи с чем в нескольких населенных пунктах созданы специальные центры для оказания им помощи. Ряд центров также оказывает поддержку гражданам Гондураса, возвращающимся в страну после длительного пребывания за рубежом, и предоставляет жилье нелегальным мигрантам.

47. **Г-н Мурильо Мартинес** (Докладчик по стране) с удовлетворением отмечает успехи, достигнутые государством-участником в борьбе с расовой дискриминацией, и говорит, что признание правительством существующего в стране этнического и культурного многообразия является важным шагом, который поможет активизировать усилия по решению проблемы структурного расизма. В связи с проведением национальной переписи оратор интересуется, намерено ли правительство включить в нее категорию коренных народов и гондурасцев африканского происхождения. Он также желает знать, пришел ли Комитет, отвечающий за расследование большого количества смертей и случаев инвалидности среди ныряльщиков народности мискито, к каким-либо выводам, и если это так, в чем они состоят.

48. Оратор выражает обеспокоенность по поводу того, что недавно созданное Министерство по делам коренных народов и гондурасцев африканского происхождения было объединено с другим национальным министерством, и спрашивает, сыграла ли недавняя смена правительства какую-либо роль в принятии этого решения. Он также желает знать, войдут ли в состав нового кабинета министров представители коренных народов или гондурасцев африканского происхождения.

49. **Г-н Риссо Альварадо** (Гондурас) подтверждает, что в следующую национальную перепись будет включена категория коренных народов и гондурасцев африканского происхождения, и говорит, что государство-участник при первой же возможности представит Комитету дезаггегированные данные, полученные в результате ее проведения. Выводы комитета, отвечающего за расследование большого количества смертей и случаев инвалидности среди ныряльщиков народности мискито, также будут представлены позднее. Что касается Министерства по делам коренных народов и гондурасцев африканского происхождения, то оратор подтверждает взятое правительством обязательство бороться с дискриминацией в отношении меньшинств и подчеркивает, что объединение министерств никоим образом не означает сокращения выделяемых ресурсов или изменения политических ориентиров.

50. В отношении представленности меньшинств в составе правительства оратор говорит, что пока он не может утверждать, что в кабинет министров войдут представители коренных народов или гондурасцев африканского происхождения, поскольку назначения еще не утверждены, однако соответствующая информация будет представлена Комитету при первой же возможности.

51. **Г-н Ен Сик Юн** поздравляет государство-участника с успешной реализацией программы "Облигация 10 000", которая улучшила доступ семей к образованию, питанию и охране здоровья для их детей, и спрашивает, намерено ли нынешнее правительство продолжить финансирование данной программы. Запланировано ли введение бесплатного школьного транспорта в рамках реализации положений данной программы в будущем?

52. **Г-н Риссо Альварадо** (Гондурас) говорит, что правительство обсудит вопрос о введении бесплатного школьного транспорта в ходе текущего обзора данной программы, и подтверждает, что оказание финансовой помощи семьям в соответствии с программой "Облигация 10 000" будет продолжено.

53. **Г-н Васкес** просит представить дополнительные разъяснения в отношении статуса законодательства о создании специальных зон для ведения предпринимательской деятельности и спрашивает, будут ли положения Конвенции и соответствующие законы о борьбе с дискриминацией и впредь применяться в этих зонах.

54. **Г-н Риссо Альварадо** (Гондурас) говорит, что он займется этим вопросом и позднее представит Комитету необходимую информацию.

55. **Г-н Халаф** спрашивает, каким образом государство-участник обеспечивает независимость судебной власти, и интересуется, были ли урезаны полномочия судей и магистратов в процессе недавней реформы судебной системы.

56. **Г-н Риссо Альварадо** (Гондурас) говорит, что Гондурас является демократической республикой, в которой соблюдается принцип полного разделения властей. В соответствии с положениями Конституции законодательная, судебная и исполнительная ветви власти полностью отделены друг от друга и имеют независимые полномочия и сферы ответственности. Для выводов о том, повлияла ли недавняя реформа судебной системы на полномочия судей, прошло слишком мало времени; дополнительная информация будет представлена Комитету сразу же после ее получения.

57. **Г-н Линдгрэн Алвес** подчеркивает, что хотя отдельные страны проявили нежелание ссылаться на расу или расовую дискриминацию в своих национальных конституциях, полагая, что раса представляет собой социальный конструкт, Гондурас как государство – участник Конвенции должен обеспечить надлежащее применение данного термина в рамках его обязательств по международному праву.

58. **Председатель** просит делегацию уточнить эквивалентный размер финансовой поддержки, предоставляемой в рамках программы "Облигация 10 000", в долларах Соединенных Штатов Америки.

59. **Г-н Риссо Альварадо** (Гондурас) говорит, что в соответствии с текущим обменным курсом размер финансовой поддержки, предоставляемой семьям в рамках данной программы, составляет около 500 долл. США на семью.

60. **Г-н Мурильо Мартинес** (Докладчик по стране) настоятельно призывает государство-участника принять к сведению рекомендации Комитета, касающиеся включения расовой дискриминации в число уголовно наказуемых деяний, и обеспечить более полное признание существующего в стране этнического и культурного многообразия в целях скорейшей ликвидации структурного расизма. Оратор рекомендует государству-участнику предпринять позитивные действия в интересах коренных народов и гондурасцев африканского происхождения и подчеркивает значимость введения мер по выполнению подготовленной Комитетом общей рекомендации № 35 о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка. Он вновь выражает обеспокоенность по поводу объединения Министерства по делам коренных народов и гондурасцев африканского происхождения с другим национальным министерством и просит государство-участника представить дополнительную информацию о влиянии такого изменения на инициативы по борьбе с дискриминацией. Оратор настоятельно призывает государство-участника продолжать свою деятельность по предостав-

лению компенсации и доступа к медицинской помощи ставшим инвалидами ныряльщикам народности мискито и просит делегацию информировать Комитет о любых изменениях законодательства, касающегося создания специальных зон для ведения предпринимательской деятельности. Он выражает надежду на то, что национальная перепись 2013 года позволит получить более точное представление о дискриминации, с которой сталкиваются коренные народы и гондурасцы африканского происхождения, и собрать более детальные дезаггегированные данные об этнической принадлежности жителей Гондураса.

61. **Председатель** благодарит делегацию за ее исчерпывающий доклад и выражает надежду на то, что национальные усилия по искоренению расовой дискриминации будут продолжены. Он настоятельно призывает государство-участника своевременно представлять свои доклады в целях обеспечения большего количества возможностей для диалога с Комитетом в будущем.

62. **Г-н Риссо Альварадо** (Гондурас) благодарит членов Комитета за их глубокие замечания и вновь заявляет о готовности государства-участника следовать положениям Конвенции. Правительство его страны приветствует заключительные замечания Комитета и попытается учитывать их в дальнейшем при разработке мер по борьбе с расовой дискриминацией в Гондурасе.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.